

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 160  
Motor NAT (2,0)

ZUSATZKARTE

Typischer Nummer

CH 3306 96

Lieferwagen (Fahrgestell) ++)

F O R D (D)

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "VFPCIG" \*)  
vor Fahrgestell-Nummer : "GBVC.." oder "WFOCXGBVC.."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

links, oder rechts, vorn seitlich auf Längsträger, vor, oder hinter Vorderachse \*\*)

Motorkennzeichen

" NAT " rechts, hinten oben auf Block vor Kupplungsgehäuse, oder rechts, Mitte auf Block

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

GBVCUL 11515

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V=Sch/R=IB, Unterdruckhilfe  
auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR,  
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR;  
mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder.

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder.

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveauekontrolle;  
mit separater Kontrolllampe

Karosserie

Normalkabine ++)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E) Rückspiegel links/rechts

Unterlegkeil

- Zugvorrichtung -

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

l 3 v 3 M h

Masse §)

innen (3130) aussen (5340) 5230

Länge

(2110) (2200) 2040 Achsabstand 3000

Breite

(400) (1980) 1980 Doppelachse v h

Höhe

(400) (1980) 1980 Spurweite v h 1660 h 1550

Ueberhang

s 860

v h (1430) (1480) 1370

h (1430) (1480) 1370 Spurkreis a l 11500 r 11400

Abstand Lenkred - vorderste Fahrzeugteile

Masse in ( ) = mit Werksbrücke

Motor

F O R D

Marke

Reihe Typ

N A T

Bauart

Takte 4

Treibstoff

B Lage vorn

Kühlung

Wasser Anzahl Zylinder 4

Bohrung

90,82 76,95

Hubraum

1993 Hub 10,15

Leistungs-kW

57 bei U/min 4500

PS

78 DIN

Lärm-Nahfeld

86 dB/A bei U/min 3375 x)

Schalldämpfer

2 Töpfe = 416x164x83 mm / 283 x ø 124 mm

Abgasprüfung

ECE-15/02; und ECE-15/03; xx)

Entstörung

ECE-10; BAV, Anhang 8, Ziffer 4, Art: "D"

Gewichte §)

Leergew. Fgst./ ( ) = mit Werksbrücke

Leergewicht

vorn 790 / (800) hinten 480 / (700) total 1270 / (1500)

Nutzlast

(170) (1430) (1600)

Gesamtgewicht

(970) (2130) (3100)

Fabrikgarantie

1150 2240 3100

Reifengröße

185 SR 14 Reinforced (Varianten +)

Ply/bar

R / 2,3 R / 2,3 vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

1180 2360

für V max

170 170

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

4465

Geprüfte Anhängelast mit Achse 5,83/5,14/4,63

1365/1365/1170

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

120 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

120 km/h

Ausrüstung §)	CR (E) oder HCR (E)
Femlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Standlichter	R-S1 (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h I (E)
Markierlichter	v s h
Zusätzliche Lichter	B (E) auf Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557 oder andere geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	<u>Lieferwagen</u>	
Marke und Typ	<u>F O R D (D)</u>	<u>Transit 160</u>
Typenscheinnummer	CH <u>330696</u>	
Karosserie	<u>je nach Aufbau</u>	
Plätze	total <u>3</u>	vorn <u>3</u>
Leergewicht	<u>n. Waagschein</u>	Treibstoff <u>B</u>
Nutzlast	<u>je n. Aufbau</u>	Steuer-PS <u>10,15</u>
Gesamtgewicht	<u>3100</u>	Hubraum <u>1993</u>

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \*) Erkennungsmerkmale : In Einzelfällen kann vor der sechsstelligen Vorkiffer (z.B. GBV...) das sechs Stellen aufweisende Erkennungsmerkmal gemäss Hersteller-Plakette zusätzlich eingeschlagen sein. Dieses gilt nicht als Vorkiffer zu Fahrgestell-Nummer.
- \*\*\*) Fahrgestell-Nummer : Anbringungsart-Variante: im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer.
- x) Geräuschmessung nach BAV : Vorbeifahrt: 3375 U/min, M2, 1A 5,83/5,14/4,63 = 80 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Anbringungsart des ECE-15 Genehmigungszeichens: rechts im Einstieg bei Hersteller-Plakette. CO Messung: ECE-15/02; 0,9 % bei 800 U/min. / ECE-15/03; 1,3 % bei 800 U/min.
- +) Reifenvariante : 185 R 14 C 6 PR V= 1230 kg (2,5) E= 2460 kg (2,5) Vmax. 120 km/h
- ++) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in ( ) = Ausführung mit Werksbrücke.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich  
Ausführung Fahrgestell : Masse, Gewichte, Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung Lommel (B), 27.02. - 10.03.78

Ersetzt TS vom 17.03.80  
21.01.86 - korz. Höhe Ad

Eidg. Typenprüfstelle

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;  
- Visco-Lüfter, 7-Blatt,  $\varnothing$  310 mm.

Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3375 U/min. (siehe auch EK)

Nachtrag vom 04.10.83 in Bern - jak

Ausführung mit automatischem Getriebe

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 6. Buchstabe der Typenbezeichnung = "A"

Motorkennzeichen : "NAV" (gleicher Anbringungsort)

Getriebe : Automat, 3-Stufen

Motorleistung : 55 kW-DIN bei 4400 min-1

Lärm-Standmessung : 71,0 dB/A bei 3300 min-1

Lärmdämpfung : Motorhaube mit schalldämmendem Material ausgekleidet

Abgasprüfung : CO = 1,4 % bei 800 min-1

Gar. Anhängelast : 400 kg / geprüft 400 kg

Vmax nach Hersteller: 107 km/h

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 160  
Motor NAT (2,0)

CH 3306 96

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 18.11.81 in Bern - Gau/Ad

Fahrgestell-Aenderung : auf Wunsch lieferbar mit einer Achsabstand/Rahmenverlängerung von 600 mm, ausgeführt durch die Firma KRAPP AG., Carrosserie- und Fahrzeugbau, 8580 Amriswil, mit Genehmigung des Fahrzeugherstellers.

Abmessungen : Länge = 5830 mm      Achsabstand = 3600 mm  
                  Ueberhang vorn = 860 mm      Spurkreis links = 13600 mm  
  hinten = 1370 mm                                      rechts = 13600 mm

Gewichte : Leergewicht vorn = 810 kg  
  hinten = 510 kg  
  Total = 1320 kg.

Nachtrag vom 26.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VFPC.L."  
  (6. Stelle = "Motor-Getriebe-Code" veränderlich).

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe.

Getriebe : auf Wunsch mit Zusatzgetriebe (Overdrive), elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD)

./.

Personenwagen / Kleinbus / Lieferwagen

F O R D

T r a n s i t

CH

3306 36  
3307 ..

S A M M E L K A R T E

(ist den betreffenden Typenscheinen beizulegen)

Nachtrag vom 26.04.1984 in Bern - jak

Auf Wunsch : Getriebevarianten (M26 ), mechanisch, 4-Gang; Getriebe-Code "G"  
 (M26+OD ), mechanisch, 6-Gang; "J"  
 (M27 ), mechanisch, 5-Gang; "W"

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette (Typencode) : 6. Stelle = Getriebe-Code

Emissionen : Lärm und Abgas unverändert / m5 = wie m4 (Lärm)

<u>Fahrzeugtyp</u>	<u>Getriebe</u>	<u>geprüfte Anhängelast (1-A)</u>			<u>Typenschein-Nummer</u>
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0301 59 / 60
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 61 / 62
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 63 / 64
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	---	CH 0301 84
	M26+OD	800	1200	---	
	M27	700	700	---	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	---	CH 0301 91
	M26+OD	500	850	---	
	M27	400	400	---	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 0306 04 / 07 / 09
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	---	CH 0306 10
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	---	CH 2301 62
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 2301 63
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 130 / 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 64 / 65
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	

Eidg. Typenprüfstelle

Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 67
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 2301 68
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 2301 79
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 86
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 87
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 88
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 89
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3306 94
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3306 95
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 160	M26	500 kg (4,63)	850 kg (5,14)	1200 kg (5,83)	CH 3306 96
	M26+OD	500	850	1200	
	M27	400	400	400	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3306 97
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 120	M27	650 kg (4,56)	700 kg (5,14)	—	CH 3307 04
Transit 130	M26	800 kg (4,63)	1200 kg (5,14)	1500 kg (5,83)	CH 3307 05
	M26+OD	800	1200	1500	
	M27	700	700	700	
Transit 190	M26	— kg (4,63)	500 kg (5,14)	800 kg (5,83)	CH 3307 06
	M26+OD	—	500	800	
	M27	—	—	—	
Transit 100 L	M27	730 kg (4,56)	730 kg (5,14)	—	CH 3307 32 / 33

Lieferwagen  
(Fahrgestell)

F O R D (D)

Transit 160

Motor: NAT/NAV (2,0)

CH 3306 96

Zusatzkarte

II

Nachtrag vom 26.01.84 in Bern - Ad

auf Wunsch lieferbar : Ausführung Fahrgestell/Kabine mit verlängertem Radstand  
(3452 mm) ab Werk.

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette: 5. Position der Typenbezeichnung = "E".

Abmessungen : Länge (Fgst.) = 5878 mm / Achsabstand = 3452 mm  
Ueberhang hinten = 1566 mm

Gewichte : Leergewicht (Fgst.) vorn hinten Total  
800 kg 510 kg 1310 kg.

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule	B Fabrikmarke Marque de fabrication	C Typ Modell Type Modèle	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No
30) Lieferwagen Voiture de livraison	F O R D (D)	Transit 160	3306 96

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbefahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
NAT	m4	5,14	75,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	5,83	77,5	71,0 3375	aa)
NAT	m4	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAT	m6	4,63-5,83	x	71,0 3375	aa)
NAV	a3	5,14	77,0	71,0 3300	aa)



Abgasemissionen / Emissions de gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			L Emissionen in g/km Emissions en g/km			Leerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
NAT	m4	5,14	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m4	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAT	m6	4,63-5,83	-	-	-	1,3	800	
NAV	a3	5,14				1,4	800	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 26.08.82

Datum / date 04.10.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Typenprüfstelle Service d'homologation